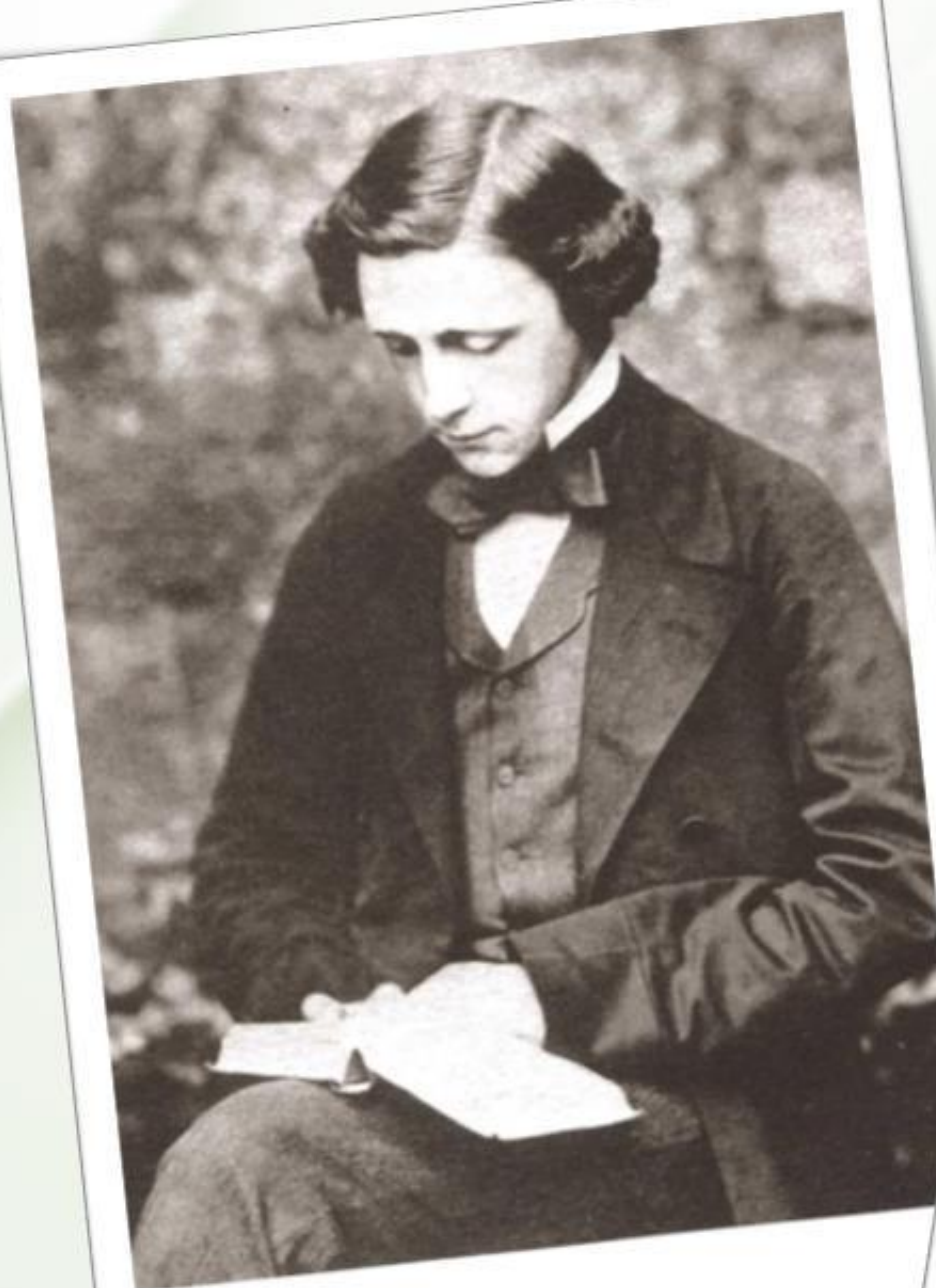


# Бенефис писателя

## Льюис Кэрролл: человек-головоломка



*L. L. Dodgson*



*Lewis Carroll.*

(к 190-летию со дня рождения)



Льюис Кэрролл родился...

Нет, не так сразу. Льюис Кэрролл появится только через 24 года, а сейчас заканчивается январь 1832, и в номере газеты «Таймс» от 31 числа

в разделе "Рождения" напечатано объявление:



Силуэтный портрет матери



Силуэтный портрет отца

«27 сего месяца в пасторском доме, Дарсбери, Чешир, супруга преподобного Чарлза Доджсона, сына»

Силуэтный портрет маленького Чарли. 1830-е гг.



Мальчику дали имя

Чарльз Латвидж Доджсон.

Первое имя - Чарльз - традиционно давали в семье Доджсон старшему сыну, второе - Латвидж - дали в честь материнской семьи.

Объявление означает, что 27 января 1832 года в деревне Ньютон-у-Дарсбери, что в графстве Чешир, у пастора и его жены родился сын.

А кто же такой Льюис Кэрролл?



Чарлз Латвидж Доджсон был человеком очень

- серьёзным – преподавал математику в Оксфордском колледже и даже был диаконом
- умным – придумал новую науку – математическую логику и никтограф. (И не только это!)
- увлечённым – посещал театр и стал одним из лучших фотографов-портретистов XIX века
- неутомимым сочинителем смешных писем
- добрым, чутким, отзывчивым человеком



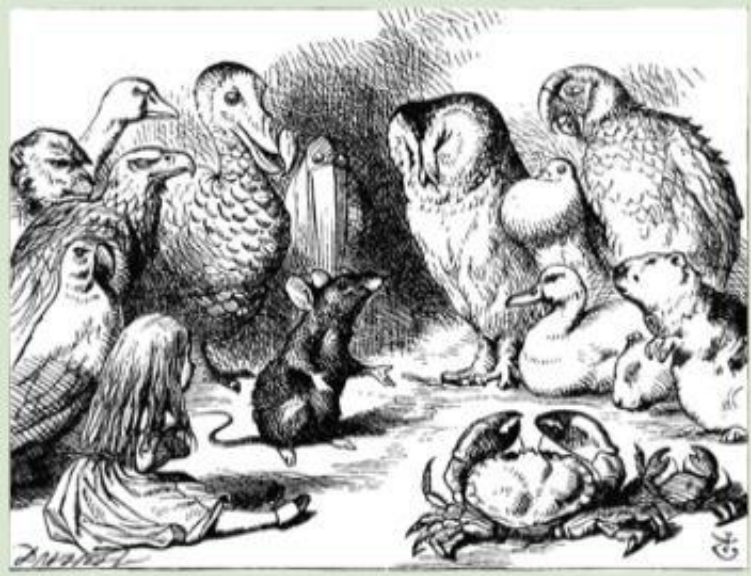
«Как я выгляжу,  
читая лекции».

Автошарж Кэрролла. ♞

Из автошаржа видно, что у него было прекрасное чувство юмора.

Льюис Кэрролл – это и есть Чарлз Латвидж Доджсон. Просто это имя он придумал себе сам. Но придумал совсем не просто.

Вот как он это сделал



# Псевдоним



*На английском языке имена писателя пишутся так –*

Charles Luthwidge

*Чарлз сделал вот что:*

- *написал свои имена на латинском*

Carolus Ludovicus

- *поменял их местами*

Ludovicus Carolus

- *снова «перевёл» на английский!*

- *получилось*

Льюис Кэрролл –

*псевдоним под которым уже 157 лет*

*входит в нашу жизнь Чарлз Латвидж Доджсон.*



# ДОМАШНИЕ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Чарлз для своих многочисленных сестёр и братьев придумывал игры.

**Железная дорога.** На собственноручно изготовленном поезде из бочек, тележки и тачки он развозил детей по саду. Чтобы «ехать», нужно было купить билеты в кассе. Если у пассажира не было денег, он мог «заработать на проезд: например, заварить чай для начальника станции (который пьет чай в любое время дня и ночи) или натолочь песку для железнодорожной компании (которая не обязана объяснять, зачем ей это нужно)».

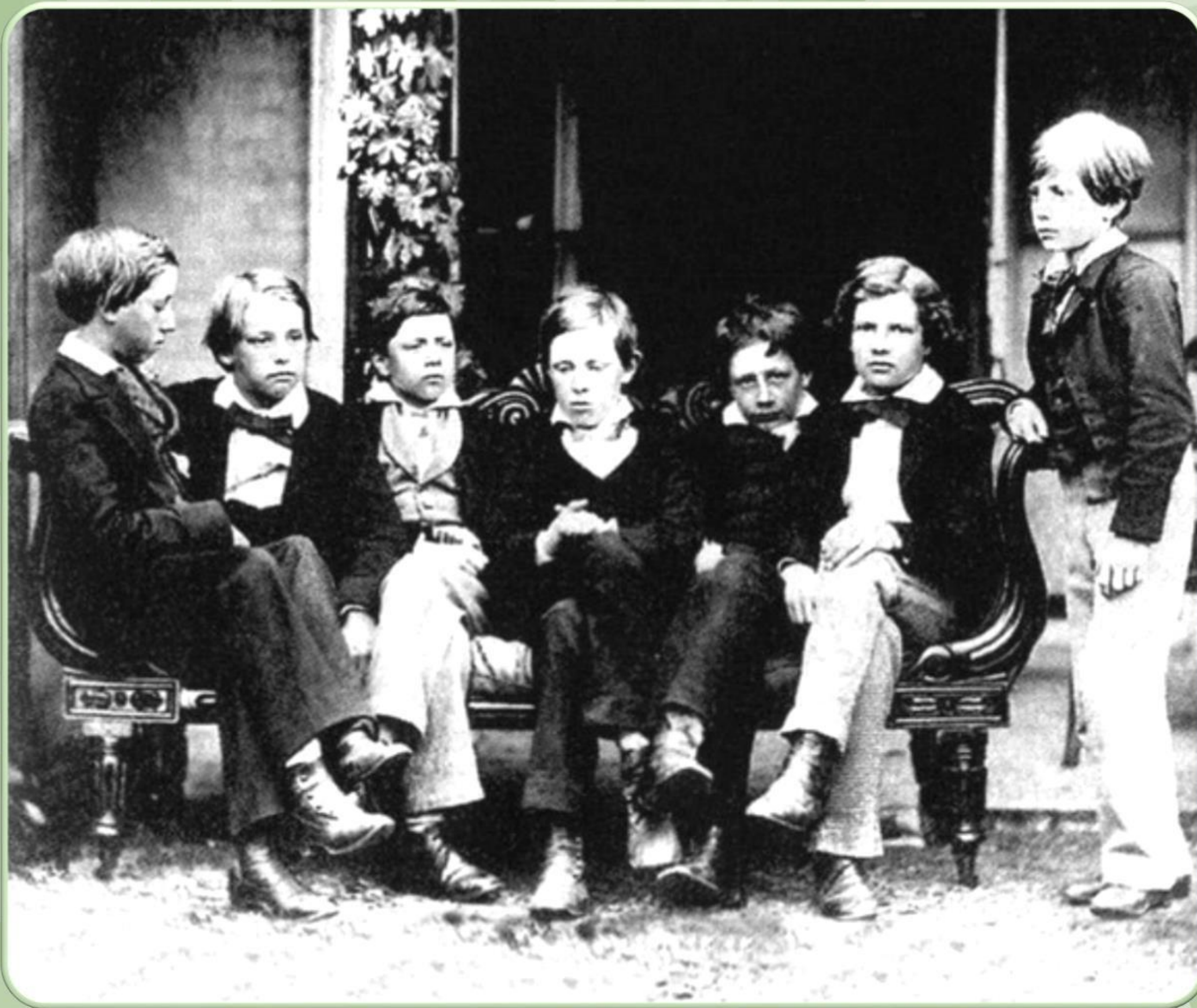
**Театр.** «С помощью родных и деревенского плотника Чарлз смастерил целую труппу марионеток и небольшой театр для них. Все пьесы для театра он писал сам; наибольшей популярностью пользовалась „Трагедия о короле Иоанне“; он очень ловко управлялся с бесчисленными нитями, которыми куклы приводились в движение». Так писал первый биограф Кэрролла, его племянник Коллингвуд.

**Журналы.** С 13 лет Чарлз создавал для сестёр и братьев рукописные журналы. Он сам писал произведения, иллюстрировал их и переплетал.

Таких журналов было 8:

«Полезная и назидательная поэзия», «Комета», «Ректорский журнал», «Розовый бутон», «Звезда», «Светлячок», «Ректорский зонтик» и «Миш-мэш». Этот журнал был последним и выходил с 1855 до 1869 года.





Чарлз (второй справа) с друзьями.  
Конец 1830-х гг.

# ОБРАЗОВАНИЕ

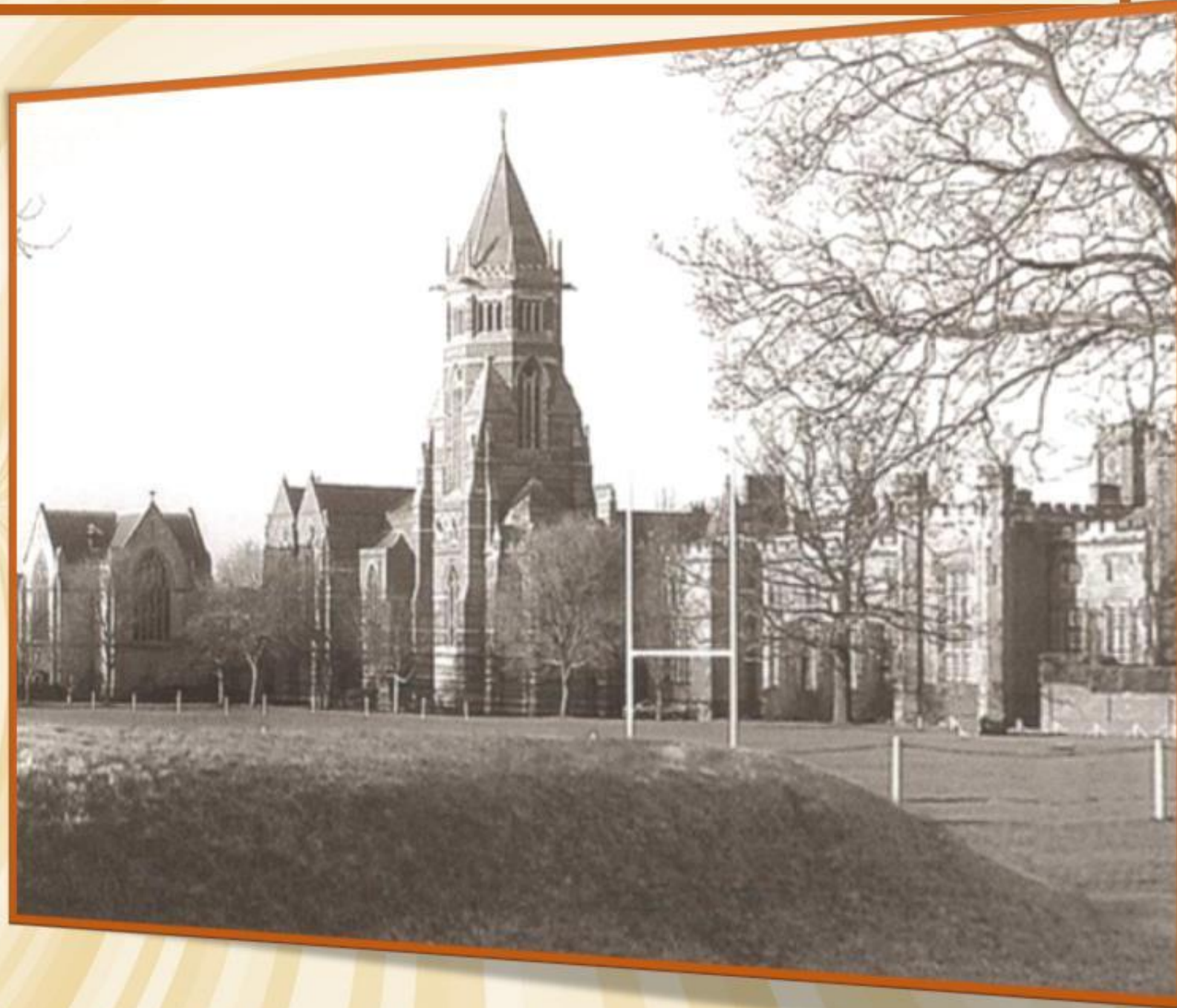
То, что Кэрролл математик было понятно с детства, когда он принёс отцу книгу логарифмов и настоял, чтобы отец ему их объяснил. Он тогда ещё не учился в школе.

С 1 августа 1844 года по 1845 год Чарлз учился в школе в Ричмонде. Директор школы мистер Тейт сразу увидел, какой удивительно способный ученик ему достался. Он писал отцу Чарлза:

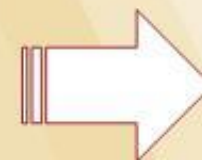
«...наряду с прочими превосходными врожденными данными он обладает весьма редкой одаренностью, близкой к гениальности. Веселый и добрый в обращении, находчивый и остроумный в беседе... У вас есть все основания предвкушать для него прекрасную карьеру.»

В 1846 году Чарлз поступил в школу в Регби. Мистер Мэр тоже писал отцу:

«За то время, что я преподаю в Регби, у меня не было более многообещающего ученика его возраста.»



Публичная школа в Регби



# ОКСФОРД

24 января 1851 года Чарлз поселился в Оксфорде. Сначала он жил в Пекуотере (Peckwater Quadrangle). Вскоре переехал в Том Квод, и здесь провёл большую часть жизни.

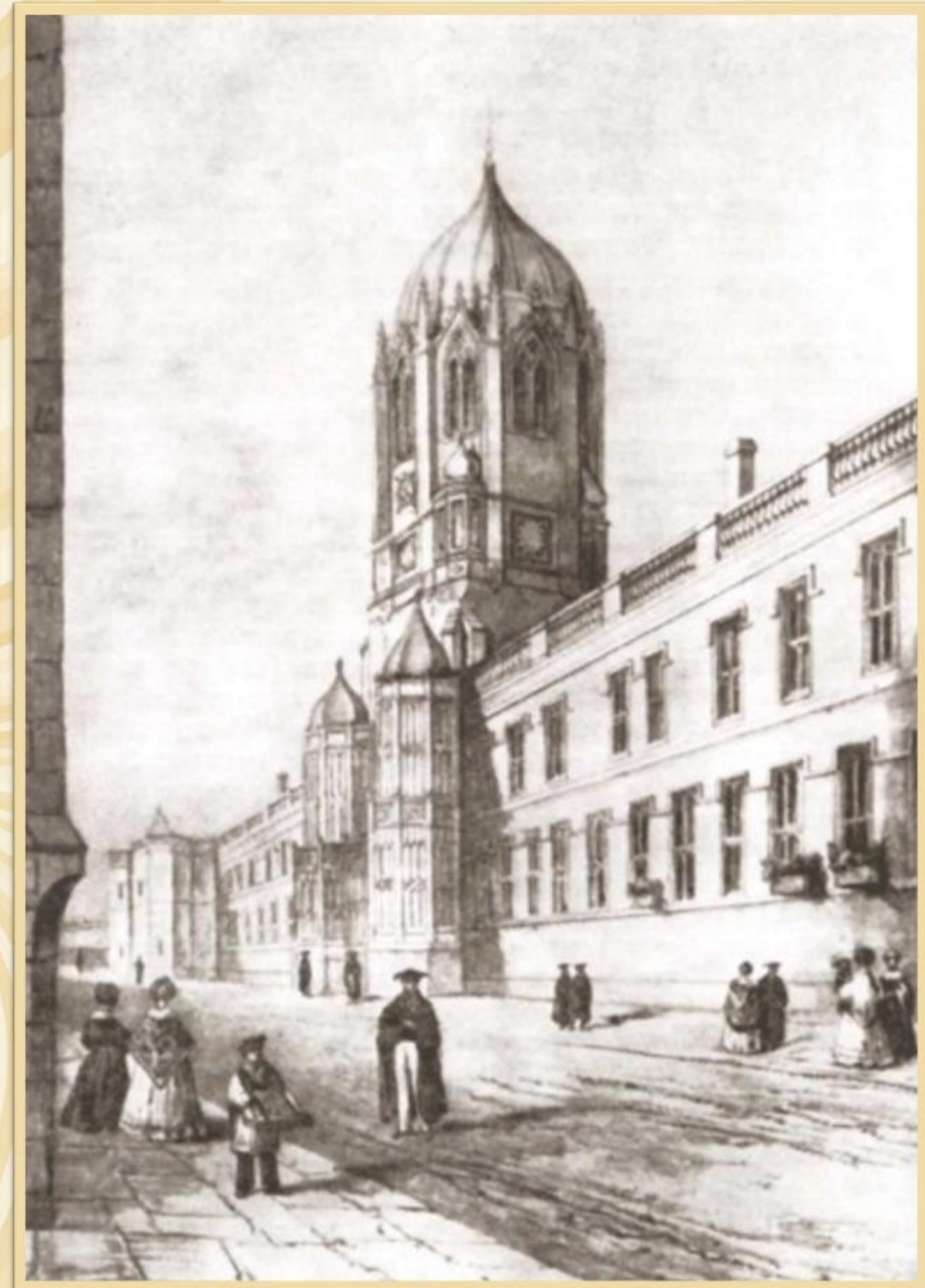
Кэрролл закончил колледж с двумя отличиями:

- первой степени по математике
- второй степени по классическим наукам.

Затем он получил звание пожизненного члена Крайст Чёрч.

Он был преподавателем куратором преподавательского клуба помощником хранителя библиотеки (в этом качестве контролировал кухню).

Кэрролл провёл в Оксфорде 47 лет.



Оксфордский колледж Крайст Чёрч.

Литография 1849 г.





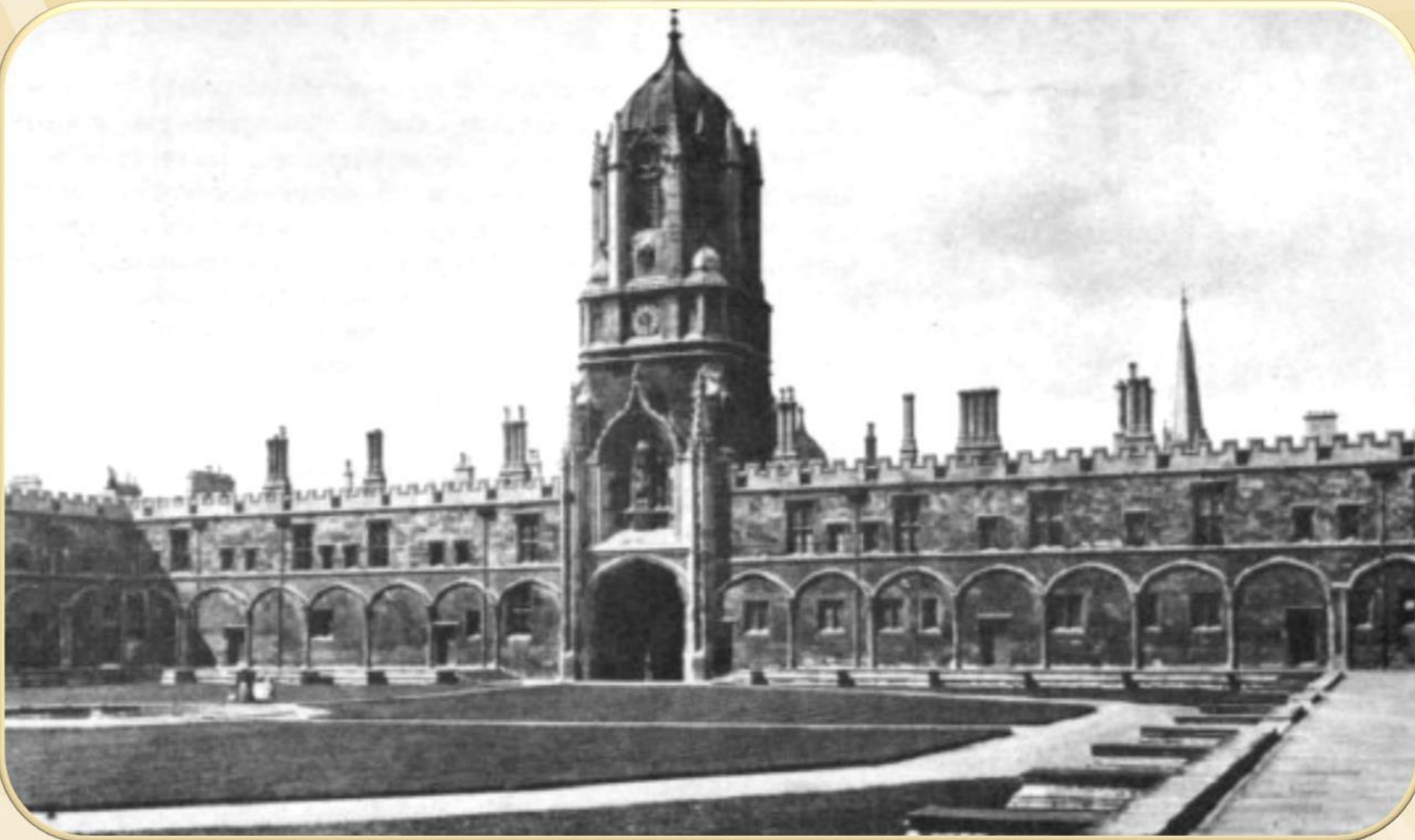
Чарлз Латвидж Доджсон —  
студент оксфордского колледжа Крайст Чёрч.  
Начало 1850-х гг.



В 1855 году Доджсон стал  
помощником хранителя библиотеки колледжа



Пекуотер — первоначальное место обитания  
Доджсона в Крайст Чёрч



В течение тридцати лет студент, а потом преподаватель  
Доджсон жил в Том Квуд — внутреннем дворе колледжа.

Вторая половина XIX в.



Кабинет преподавательской  
квартиры Кэрролла в Крайст Чёрч



В качестве куратора Клуба Крайст Чёрч  
Кэрролл контролировал кухню колледжа



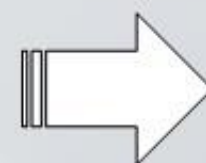
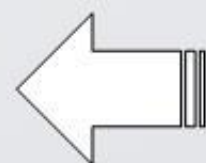
# Льюис Кэрролл и письма



Льюис Кэрролл написал около 100 000 писем. 1 января 1861 года он начал вести журналы переписки, в которые записывал кому или от кого письмо, когда получено или отправлено и краткое содержание.

Он нумеровал письма в правом верхнем углу и пользовался собственной системой ссылок, что позволяло читать переписку с любым человеком, а он переписывался с друзьями всю жизнь.

Кэрролл регистрировал письма до конца жизни – получилось 24 тетради. Последним было письмо № 98 721.



Это было первое письмо, которое мама написала Чарльзу лично, когда они вместе с отцом уехали к больному дедушке Доджсон.

Чарльз письмо очень берёт. У него было множество младших сестрёнок, и для них он написал на конверте:

*«Братъ это письмо запрещается — оно принадлежит Ч. Л. Д.».*

*«Покрyто липкой смолой, которая пачкает пальцы».*

*Милый мой Чарльз, нехорошо с моей стороны, что я не написала тебе раньше, но знаю, ты меня простишь: твой дедушка так хотел, чтобы я сидела с ним рядом, что я не могла писать и в то же время разговаривать с ним как ни в чем не бывало.*

*Я очень радуюсь, любимый мой Чарльз, что ты делаешь такие успехи в латыни и что в упражнениях у тебя почти нет ошибок. Ты будешь рад узнать, что твоему дедушке значительно лучше, — надеюсь, он скоро совсем поправится. Он часто с любовью говорит о всех вас.*

*Надеюсь, что мальши Уилл иногда говорит „мама“ и что крошка Тиш меня не забыла. Скажи им и всем другим моим дорогим деткам, включая тебя самого, что я шлю вам 1 000 000 000 горячих поцелуев. Это очень короткое письмецо, милый мой Чарльз, но я ничего не могу поделать.*

*Любящая тебя Матан*








Сестры Доджсон с младшим братом Эдвином.  
*Фото Л. Кэрролла. Около 1857 г.*





Мой дорогой Берти!

Я был бы очень рад исполнить твою просьбу и написать тебе, но мне мешает несколько обстоятельств. Думаю, когда ты узнаешь, что это за обстоятельства, ты поймешь, почему я никак не смогу написать тебе письмо.


Во-первых, у меня нет чернил. Не веришь? Ах, если бы ты видел, какие чернила были в мое время! (Во времена битвы при Ватерлоо, в которой я принимал участие простым солдатом). Стоило лишь налить немного чернил на бумагу, как они сами писали все, что нужно! А те чернила, которые стоят на моем столе, настолько глупы, что, даже если ты начнешь писать слово, они все равно не сумеют его закончить!



Во-вторых, у меня нет времени. Не веришь? Ну что ж, не верь! Ах, если бы ты знал, какое время было в мое время!



(Во время битвы при Ватерлоо, в которой я командовал полком). В сутках тогда было 25 часов, а иногда 30 или даже 40 часов!



В-третьих (и это самое важное), я очень не люблю детей. Почему, я не знаю, но в одном я уверен: я терпеть не могу детишек точно так же, как другие не терпят кресло-качалку или пудинг с изюмом! Не веришь? Я так и думал, что ты не поверишь. Ах, если бы ты видел, какие дети были в мое время! (Во времена битвы при Ватерлоо, в которой я командовал всей английской армией. Звали меня тогда герцогом Веллингтоном, но потом я подумал, что иметь столь длинное имя — дело слишком хлопотное, и изменил его на "мистер Доджсон..."). Теперь ты и сам видишь, что написать тебе я никак не могу.

...Надеюсь, ты не будешь разочарован, не получив письма от

Любящего тебя друга

Ч. Л. Доджсона



Крайст Чёрч, Оксфорд,  
8 марта 1880 г.

Дорогая Ада! (Ведь уменьшительное от твоего имени Ада? Аделаида — очень красивое имя, но, когда человек ужасно занят, ему некогда писать такие длинные слова, в особенности если сначала еще нужно с полчаса вспоминать, как они пишутся, а затем пойти и справиться по словарю, правильно ли ты его написал, а словарь, конечно, оказывается в соседней комнате на самом верху книжного шкафа, где он пролежал долгие месяцы и почти скрылся под толстым слоем пыли, так что сначала еще нужно взять тряпку и вытереть его, но при этом поднимается такая туча пыли, что ты чуть не задохнешься, и уже после того, когда, наконец, удастся разобраться, где, собственно, словарь и где пыль, нужно еще вспомнить, где стоит буква А — в начале или в конце алфавита, ибо ты

твердо помнишь, что она, во всяком случае, находится не в середине его, затем выясняется, что страницы словаря пропылились настолько, что на них трудно что-либо разобрать, и, прежде чем перевернуть очередную страницу, нужно еще пойти и сначала вымыть руки, причем мыло скорее всего куда-то затерялось, кувшин пуст, а полотенца нет вообще и, чтобы найти эти вещи, необходимо потратить не один час, а затем пойти и купить новый кусок мыла — я думаю, что, узнав обо всех этих трудностях, ты не станешь возражать, если я буду называть тебя уменьшительным именем и, обращаясь к тебе, говорить: «Дорогая Ада!»). В прошлом письме ты сообщила, что хотела бы иметь мой портрет. Посылаю тебе его. Надеюсь, что он тебе понравится.

Очень любящий тебя друг

Льюис Кэрролл.



*Крайст Чёрч,  
15 декабря 1875 г.*

*Милая моя Мэгделен,*

*Я хочу объяснить тебе, почему я не зашел вчера. Мне было очень жаль, что я тебя не увидел, но, знаешь, пока я шел к тебе, у меня было столько всяких встреч. Я пытался объяснить всем, кто попадался мне по пути, что я иду к тебе, но они не желали меня слушать, говорили, что спешат, что было очень невежливо с их стороны. Наконец, мне повстречалась садовая тележка, и я подумал, что уж она-то меня выслушает, но я никак не мог понять, что там в ней находится. Поначалу мне почудились какие-то черты - я взглянул в телескоп и увидел, что это физиогномия; тут я взглянул в микроскоп и увидел, что это лицо! Оно показалось мне чем-то похожим на меня; я принес огромную лупу, чтобы не ошибиться, и, к великому моему удовольствию, увидел, что это я и есть.*

*Мы обменялись рукопожатием и только разговорились, как вдруг я увидел себя самого — подходит к нам и вступает в разговор. Мы очень приятно побеседовали. Я сказал себе: «Помните, как мы все встретились в Сэндауне?» И сам ответил: «Было очень весело! Там еще была девочка по имени Мэгделен...» И посмотрел на самого себя, а тот говорит: «Она мне, пожалуй, понравилась; не очень — но все-таки». Тут настало время идти на станцию, и, как ты думаешь, кто пришел нас проводить? Ты ни за что не догадаешься — придется мне самому сказать. Два старых моих друга, которые и сейчас со мной и просят разрешения подписать это письмо.*


*Твои любящие друзья  
Льюис Кэрролл и Ч. Л. Доджсон.*




The 


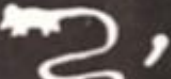
My  Ina,





Though I don't give birthday presents, still

April ... write a birthday  .

June I came 2 your  2


wish U many happy returns of the day,  the  met





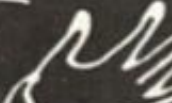
me,  took me for a ,

 hunted me  and  till I could hardly  .

However somehow  got into the ,  there

a  met me,  took me for  a , and pelted me

with , , , ,  
 . Of course  ran into the street again,  a  met me  took me for a ,  dragged me all the way 2 the ,

 the worst of all was when a  met me  took me for a  . I was harnessed 2 it,  had 2 draw it miles and miles, all the way 2 Merrow. So UCI couldn't get 2 the room where U were.

However I was glad to

«Перевод» этого письма сделал Владимир Орёл и привёл его в предисловии к сказке

«Алиса в Зазеркалье»

# Льюис Кэрролл – фотограф



Л. Кэрролл

с линзой фотоаппарата

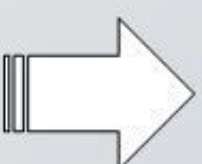
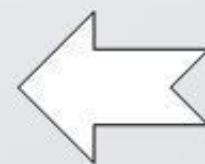
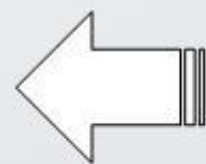
Фото О. Реджлендера. 1863 г.

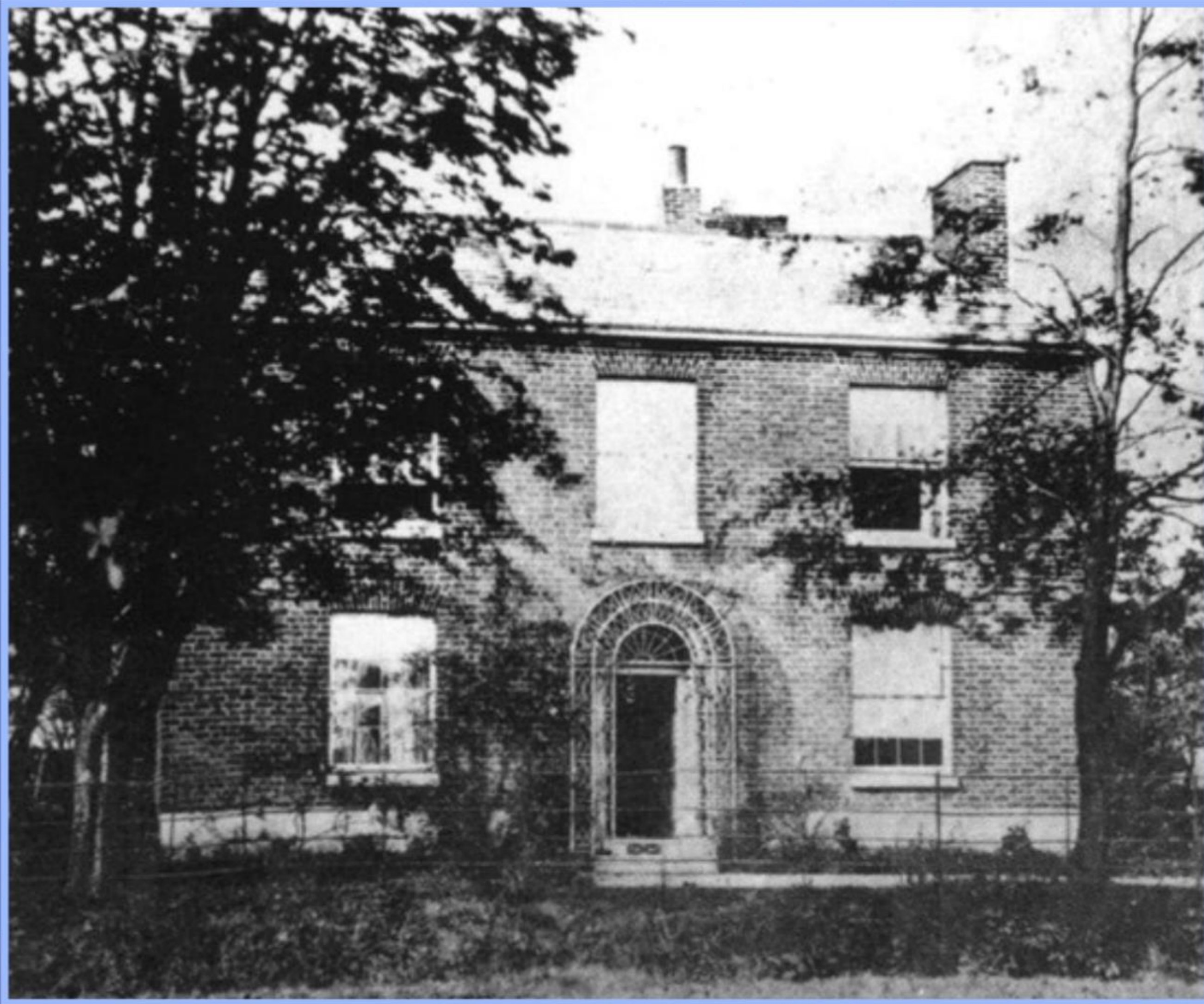
Мало кто знает, что Льюис Кэрролл был фотографом. Он не просто фотографировал, а достиг такого мастерства, что признан одним из лучших фотографов Викторианской эпохи.

Запись в дневнике от 22 января 1856 года  
«Написал дяде Скеффингтону, прося приобрести для меня фотографический аппарат: хочу найти для себя занятие помимо чтения и сочинительства».

В то время изготовление фотографий требовало знаний химии и большого терпения. Всё это было у Кэрролла.

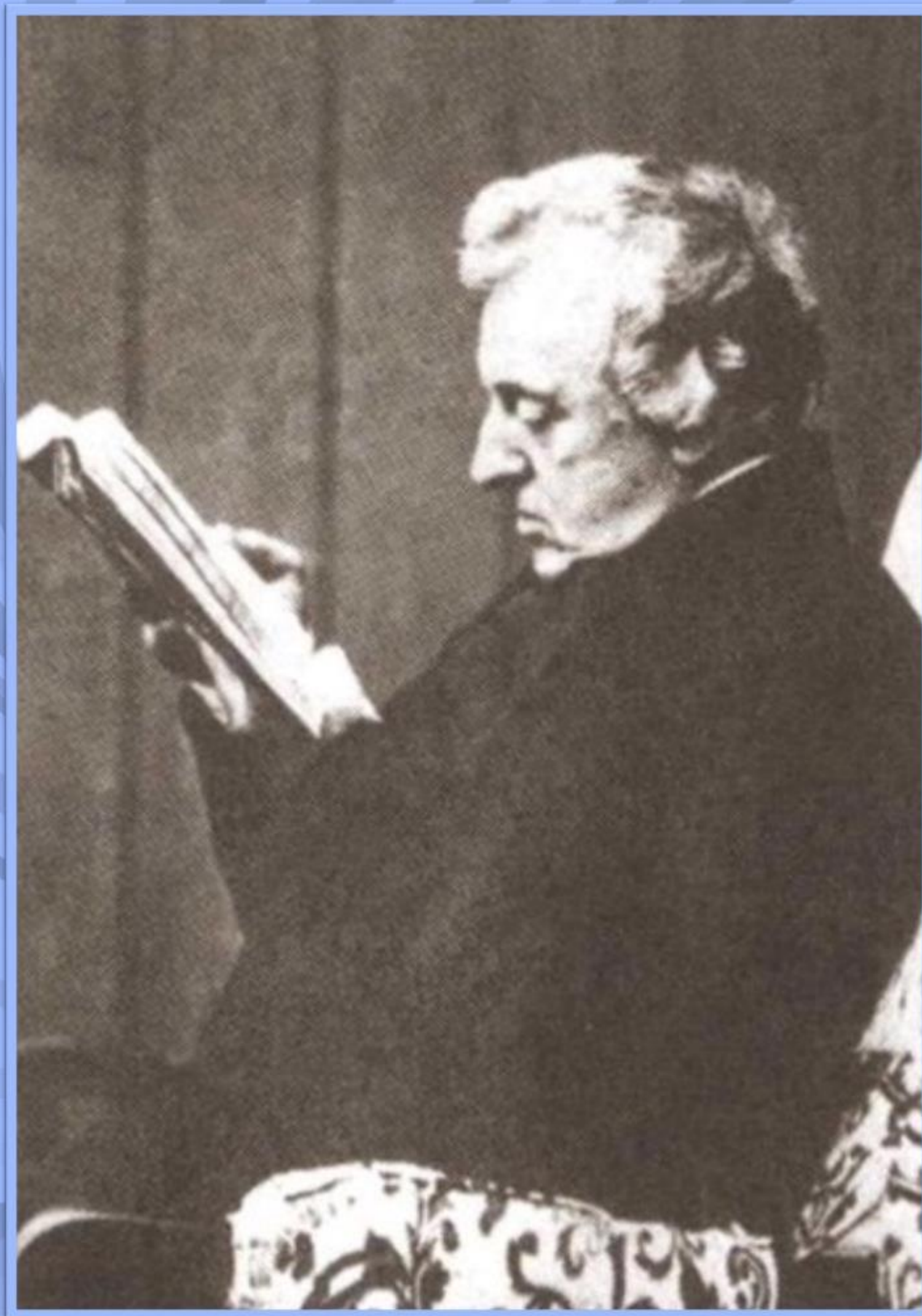
Посмотрите фотографии этого талантливого фотохудожника, как он сам себя называл.





Дом в Дарсбери, где родился Чарлз Латвидж Доджсон.  
*Фото Л. Кэрролла. 1860 г.*





Архидьякон Ричмондский Чарлз Доджсон.  
*Фото Л. Кэрролла*

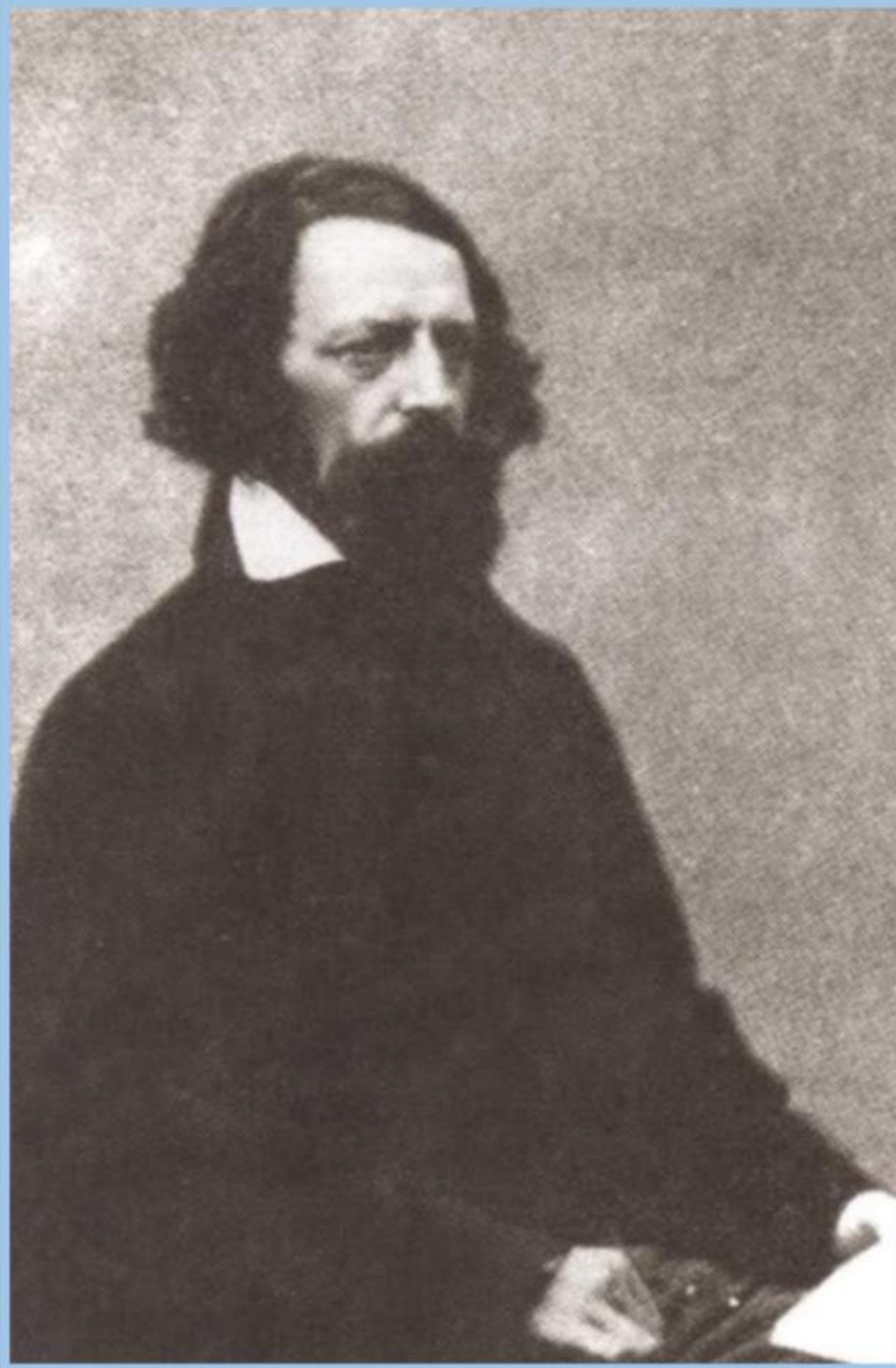




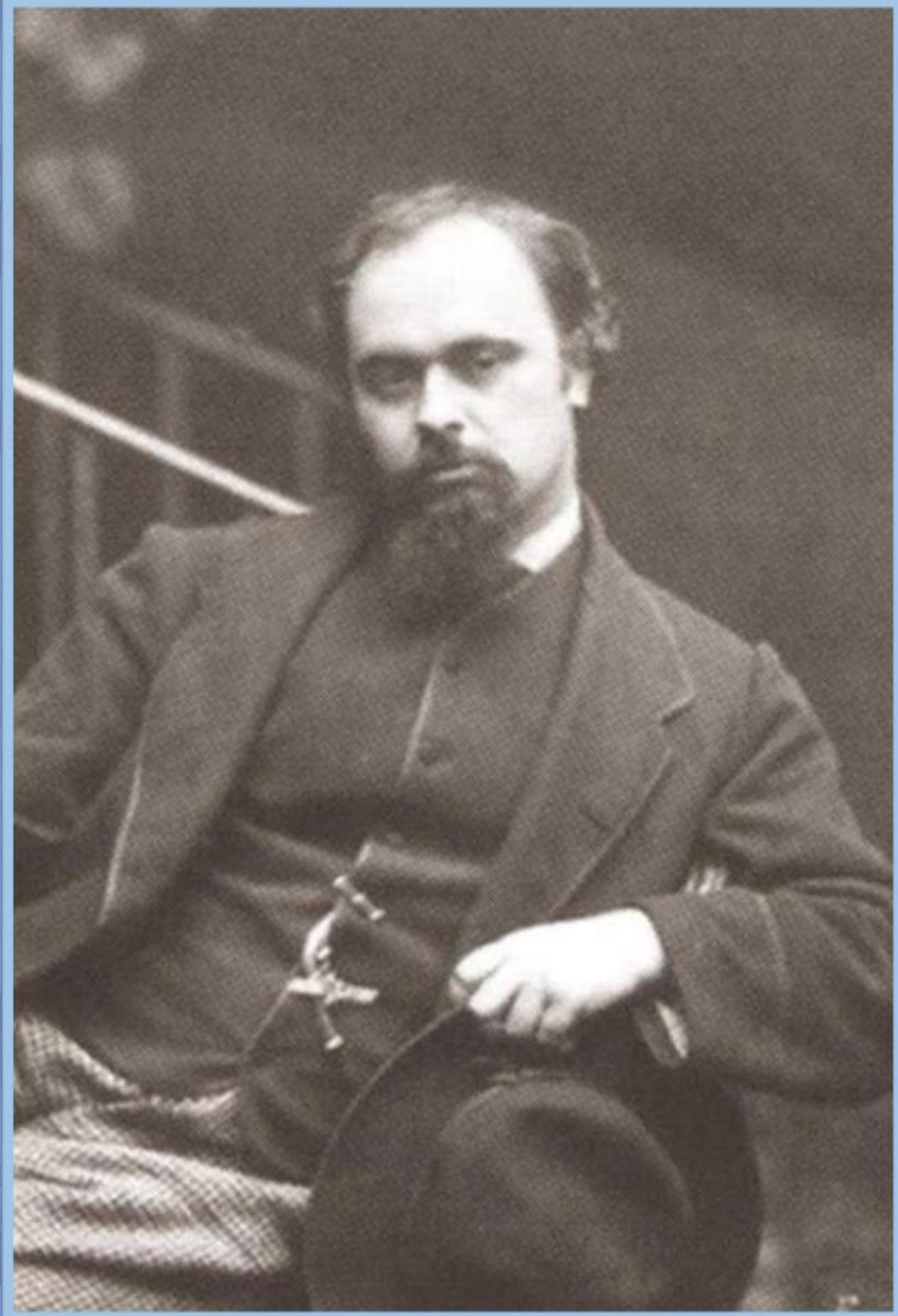


Семья Доджсон перед домом в Крофте-на-Тисе.  
*Фото Л. Кэрролла*

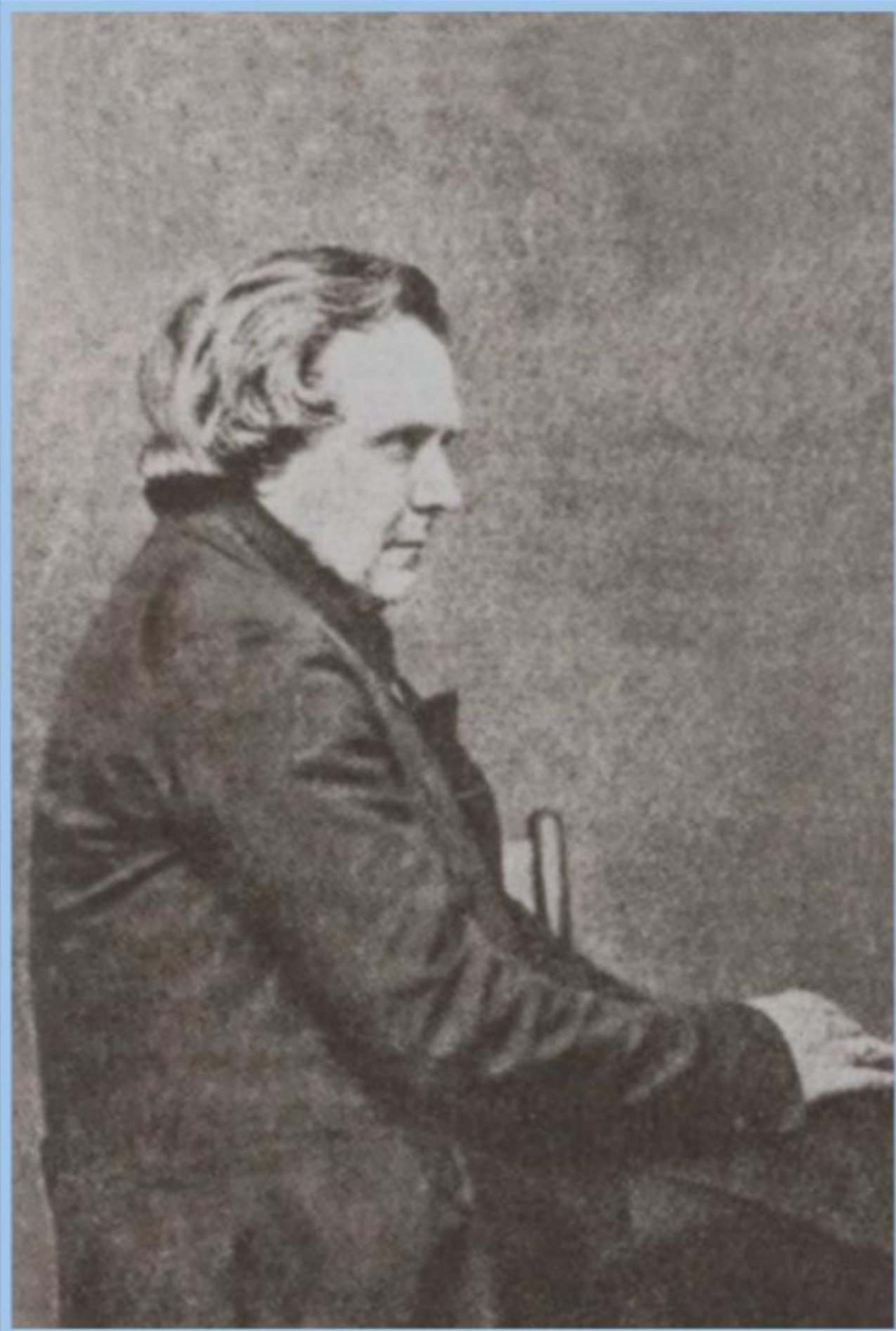




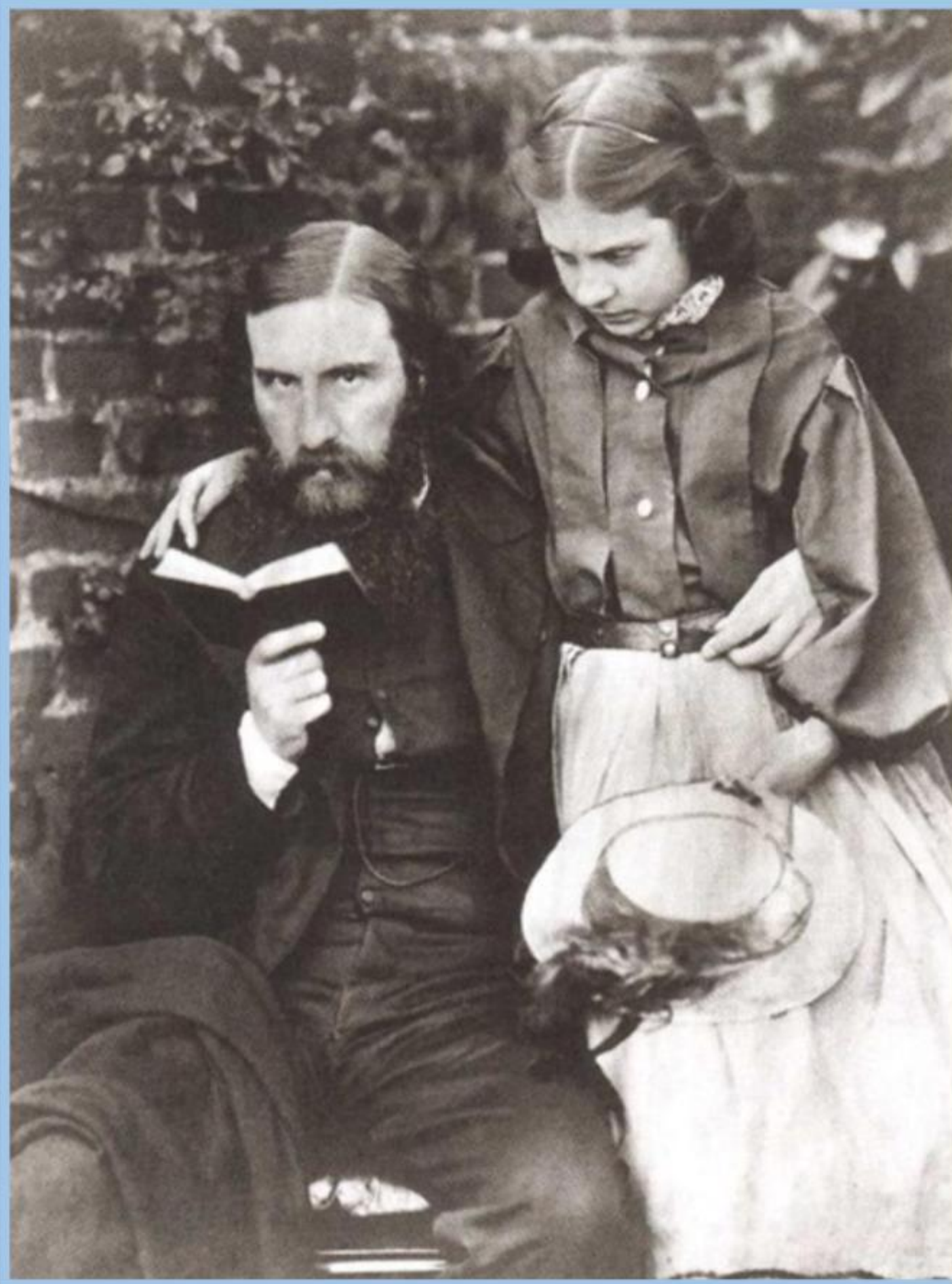
Поэт-лауреат Альфред Теннисон  
Фото Л. Кэрролла. 1857 г.



Глава прерафаэлитов поэт и художник  
Данте Габриель Россетти.  
Фото Л. Кэрролла. 1863 г.



Епископ Оксфордский  
Сэмюэл Уилберфорс.  
*Фото Л. Кэрролла. 1860 г.*



Проповедник, сказочник и поэт  
Джордж Макдональд с дочерью.  
*Фото Л. Кэрролла. 1863 г.*



Слева направо: Алиса, Лорина, Гарри, Эдит Лидделл.  
*Фото Л. Кэрролла. 1860 г.*





Лорина и Алиса в китайских костюмах.  
Фото Л. Кэрролла. 1858 г.





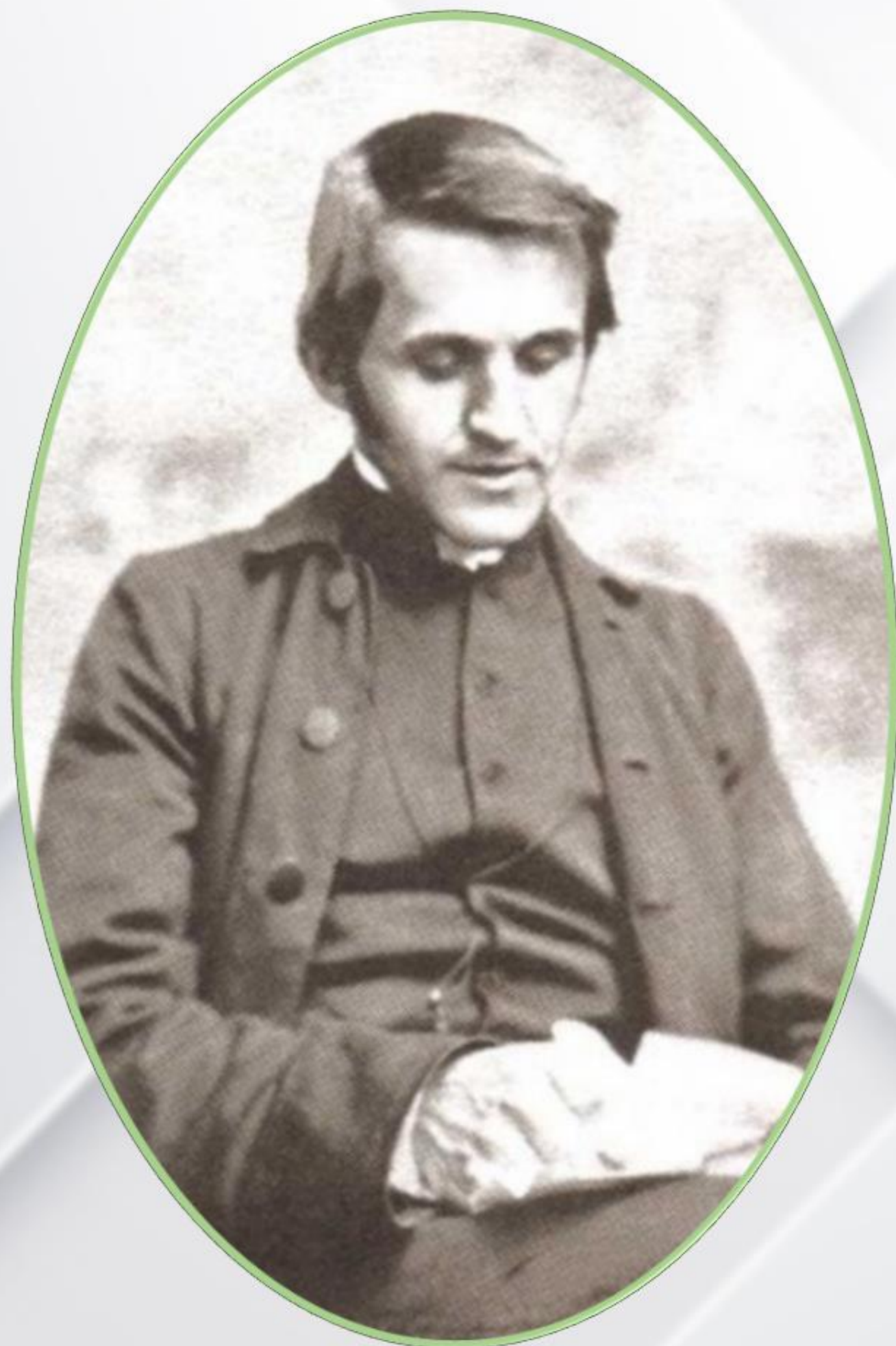
Алиса Лидделл.  
Фотография работы  
Л. Кэрролла. Около 1857 г



Повзрослевшая Алиса Лидделл.  
Фото Л. Кэрролла. 1870 г.



# Путешествие в Россию



Генри Лиддон

С 26 июля по 26 августа 1867 года Льюис Кэрролл вместе со своим другом Генри Лиддоном совершил путешествие в Россию. Они побывали в Санкт-Петербурге, Москве и на Нижегородской ярмарке.

В гостиницах им подавали щи.

Кэрролл интересовался русским театром.

Он записал русское слово английскими буквами

Zashtsheeshtschayjushtsheekhsya.

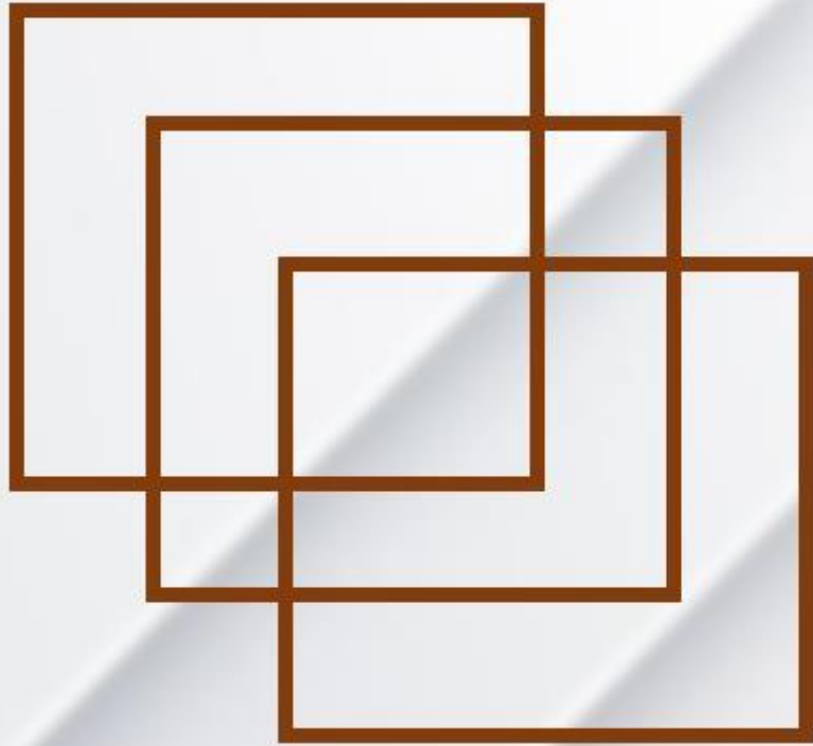
Об этой поездке Кэрролл вёл дневник:

Кэрролл, Л. Дневник путешествия в Россию в 1867 году ; Пицца для ума ; «Месть Бруно» и другие рассказы / Льюис Кэрролл ; иллюстрации Льюиса Кэрролла. – [Москва] : ЭКСМО, 2004. – 477, [2] с. : ил. – Первая публикация в России.



# Головоломки Льюиса Кэрролла

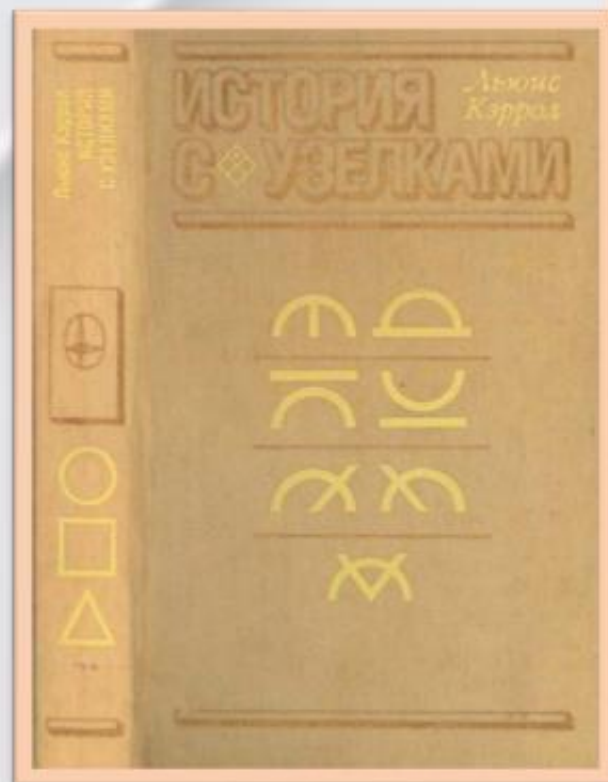
Карандашом на бумаге начертить сцепленные квадраты, не отрывая пера от бумаги и не проходя ни одну линию дважды.



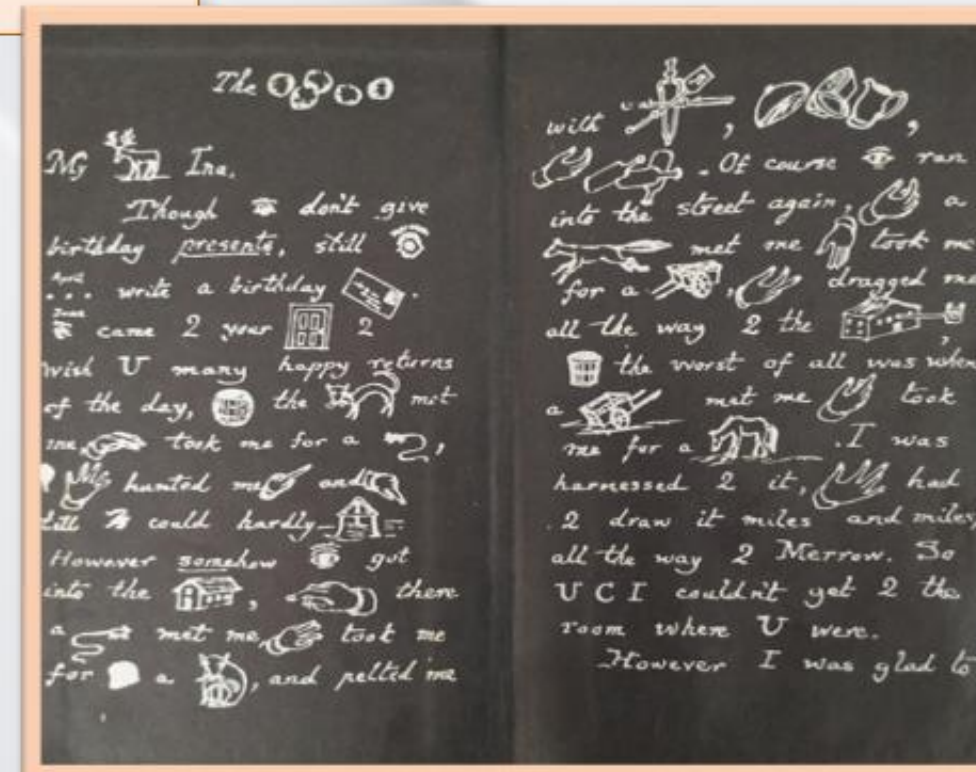
Это только одна из многообразия задач и головоломок Льюиса Кэрролла. Сборник «История с узелками» содержит и «Полуночные задачи, придуманные в часы бессонницы», и раздел «Символическая логика», и даже «Разные разности, или miscellanea carrolliana».

Кэрролл писал много писем. Некоторые из них завершают сборник. Чтобы понять, чем интересны письма Кэрролла, можно посмотреть на форзацы книги – там приведено письмо Кэрролла девочке Ине.

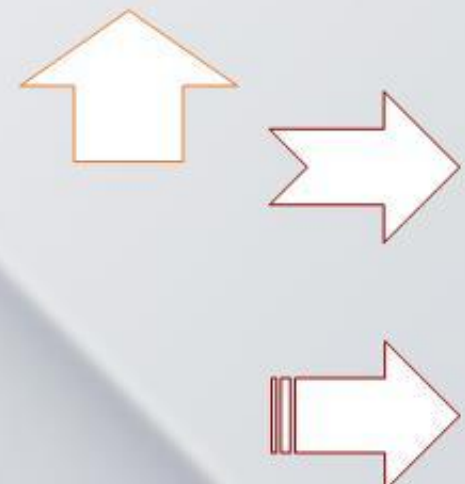
Ю. Данилов и Я. Смородинский завершают предисловие словами «Публикуя настоящий сборник, мы надеемся приоткрыть дверь в Страну Чудес, не менее удивительную, чем та, в которой побывала Алиса».



Кэрролл, Л. История с узелками / Льюис Кэрролл ; перевод с английского Ю. А. Данилова по редакции Я. А. Смородинского ; иллюстрации Ю. А. Ващенко. — 2-е изд., стер. — Москва : Мир, 1985. — 406, [2] с. : ил.



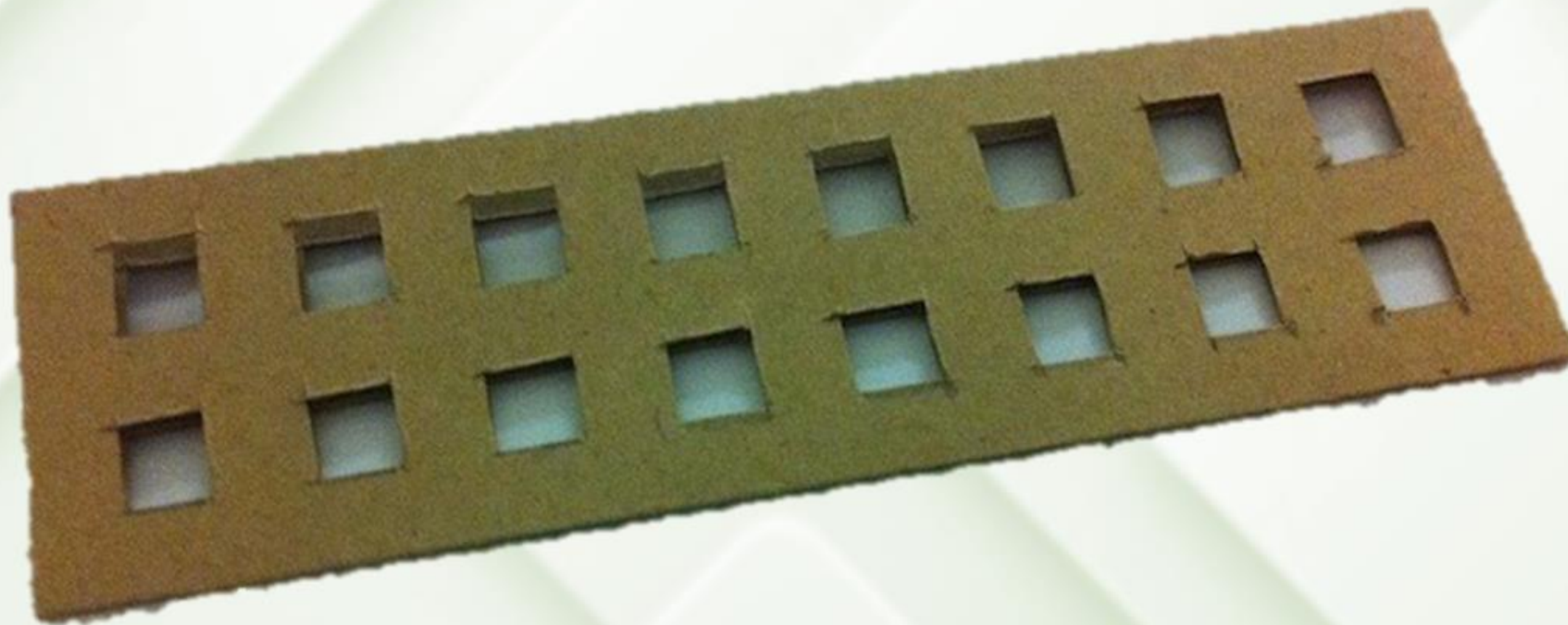
Нажми  
меня



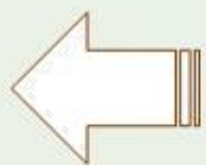


# Никтограф

«Какой изобретательный день» часто писал в дневнике Льюис Кэрролл. А изобрёл он много чего. Например, никтограф. Название образовано от древнегреческих слов «ночь» и «пишу».



Из названия понятно, что прибор позволяет писать ночью, не зажигая света.



# Льюис Кэрролл и Алиса

90

of her own little sister. So the boat wound slowly along, beneath the bright summer day, with its merry crew and its music of voices and laughter, till it passed round one of the many turnings of the stream, and she saw it no more.

Then she thought, (in a dream within the dream, as it were,) how this same little Alice would, in the after time, be herself a grown woman; and how she would keep, through her riper years, the simple and loving hearts of her childhood; and how she would gather around her other little children, and make their eyes bright and eager with many a wonderful tale, perhaps even with these very adventures, of the little Alice of long-ago; and how she would feel with all their simple sorrows, and find a pleasure in all their simple joys, remembering her own child-life, and the happy summer days.



Последняя страница рукописи «Приключений Алисы под землей» с вклеенной фотографией Алисы Лидделл, сделанной Л. Кэрроллом

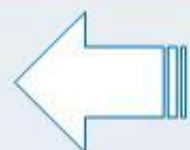
У Кэрролла всегда было много друзей – детей и взрослых. Дети любили его особенно – он развлекал их письмами, головоломками и рассказами. Он их фотографировал, водил в театр и приглашал на лодочные прогулки!

На одной из таких прогулок в июльский полдень золотой<sup>☀</sup> и началось волшебство – Кэрролл по просьбе сестёр Лидделл – Лорины, Алисы и Эдит – стал рассказывать сказку. Он продолжал рассказ на следующих прогулках, записал его, переписал, проиллюстрировал, подарил, дополнил и через 3 года вышла первая публикация, а ещё через 6 лет была написана вторая сказка.

Но историю этих двух сказок нельзя рассказывать в двух словах. Это тема для отдельного неспешного разговора. Давайте дождёмся подходящего дня, а пока почитаем прекрасные, абсурдные, весёлые и смешные сказки о приключениях Алисы в Стране чудес и Зазеркалье.

Дальше предлагается обзор изданий, имеющихся в фонде Центральной библиотеки для детей им. А. П. Гайдара, чтобы каждый ребёнок и взрослый мог выбрать книгу по своему вкусу.

Поскольку все книги содержат только одну или обе сказки, акцент при обзоре сделан на содержании книг, иллюстраторах или обращениях к читателю.



# Обзор изданий

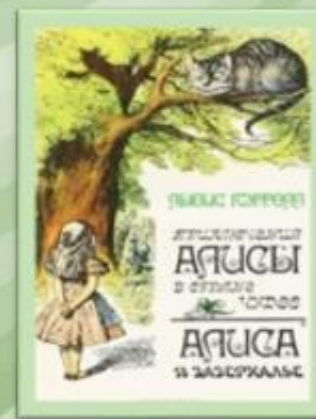
В 1865 году впервые вышла в свет «Алиса в Стране чудес», в 1871 году – «Алиса в Зазеркалье».

Рукопись «Приключения Алисы под землёй» (именно так назывался рождественский подарок Алисе) хранится в Британской библиотеке.

Произведения переведены более, чем на 100 языков. 13 переводчиков сделали переводы на русский язык. Чаще всего использовались иллюстрации Джона Тенниела (Льюис Кэрролл хотел, чтобы сказки иллюстрировал только он), но были и другие художники, среди которых С. Чижиков, М. П. Митурич.

Полтора столетия сказки об Алисе изучают философы и математики, физики и лингвисты, психологи и программисты. Об этих сказках написаны тысячи научных трудов, критических статей, сняты сотни научных и развлекательных передач, а сами сказки экранизировались десятки раз во всём мире. По сказкам создаются компьютерные игры, а в честь героев (например, Белого Кролика) называют планеты.

Смотрите, какие издания есть в нашей библиотеке!



В книги вошли сказки Кэрролла в классических переводах Нины Демуровой и иллюстрациями Джона Тенниела, а также статья Г. К. Честертона «Льюис Кэрролл», написанная в 1932 году к 100-летию со дня рождения писателя.

Академическое издание 1991 года содержит:

- статью Г. К. Честертона «По обе стороны зеркала»
- заключительную часть книги «Льюис Кэрролл» английского писателя Уолтера де ла Мара
- эссе английской писательницы Вирджинии Вульф.

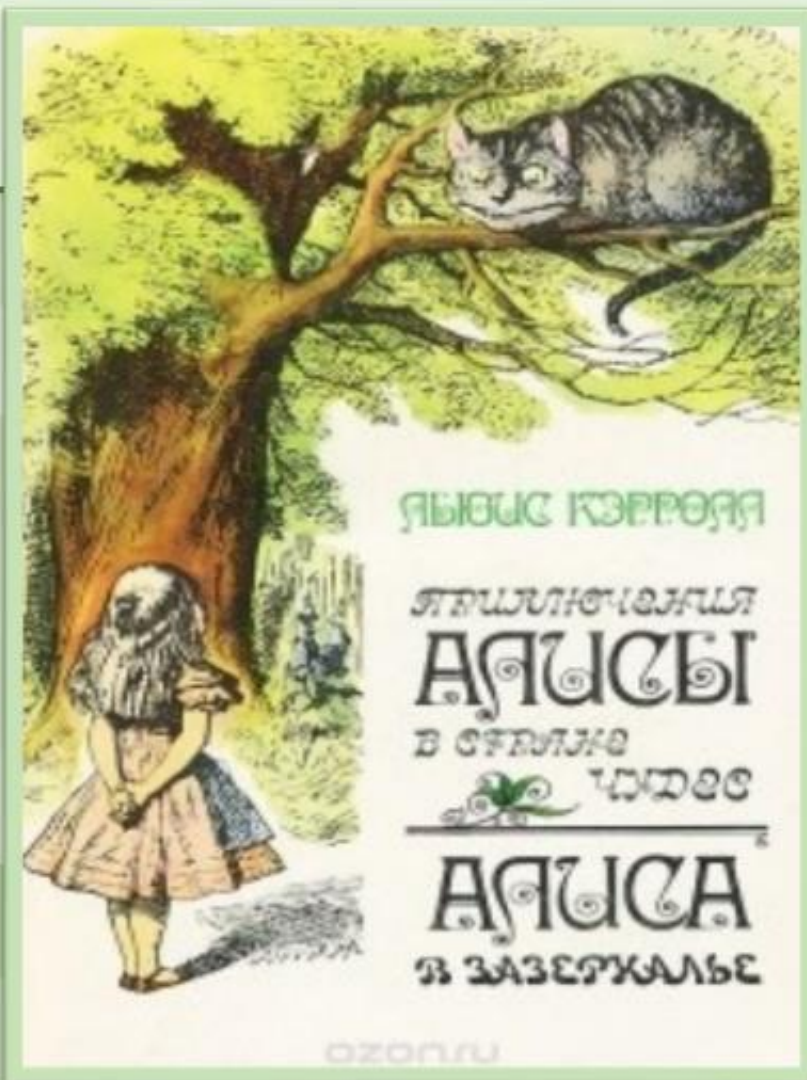
Она сказала про Кэрролла «Он шёл по земле таким лёгким шаром, что не оставил следов»

- «Аннотированная «Алиса». Введение» Мартина Гарднера
- первую публикацию статьи С. Г. Геллерштейна, написанной в 1967

➤ статью «Физик читает Кэрролла», написанную математиком Ю. А. Даниловым и физиком Я. А. Смородинским.

- статьи Нины Михайловны Демуровой «Алиса в Стране чудес и в Зазеркалье» и «О переводе сказок Кэрролла», посвящённые биографии и особенностям перевода произведений Льюиса Кэрролла.

Самое интересное, что входит в это издание – это глава, которая по замыслу автора должна была стать предпоследней главой сказки про Зазеркалье, но была исключена им по предложению Тенниела.



Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес ; Сквозь Зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; иллюстрации Джона Тенниела. – 2-е стереотипное издание / подготовила Н. М. Демурова. – Москва : Наука, 1991. – 358, [1] с., IV : ил.



Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес ; Сквозь Зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; перевод с английского Н. Демуровой ; стихи в переводах С. Маршака, Д. Орловской и О. Седаковой ; в тексте сказок воспроизведены иллюстрации Джона Тенниела. – Москва : Наука, 1982. – 316, [3] с., : ил.



Эти издания совершенно одинаковы по содержанию – сказка Кэрролла «Алиса в Стране чудес» в переводе Бориса Заходера, но отличаются оформлением: книги иллюстрировали разные художники.

Рисунки  
Бориса Пушкарёва

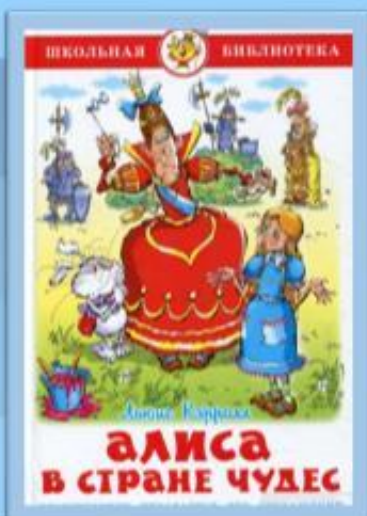


Рисунки  
Г. Калиновского



Кэрролл, Л. Алиса в Стране чудес / Льюис Кэрролл ; пересказ с английского Бориса Заходера ; художник Б. Пушкарёв. – Москва : Самовар, 2008. – 140, [2] с. : ил. – (Школьная библиотека).

Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес : сказка / Л. Кэрролл ; рассказывает Борис Заходер ; иллюстрации Г. Калиновского. – Москва : Детская литература, 1979. – 156, [3] с. : ил.





Две сказки в переводе Владимира Орла.

Кэрролл, Л. Алиса в Стране чудес / Льюис Кэрролл ; пересказ Вл. Орла ; художник Г. Калиновский. – Москва : Детская литература, 1988. – 142, [1] с. : ил.

К сказке «Алиса в Стране чудес» Владимир Орёл, обращаясь к читателям, написал нечто, чему даже сам не придумал заголовка.



У обращения к читателям перед сказкой «Алиса в Зазеркалье» заголовков нет, а чтобы его прочитать нужно знать один секрет и иметь одно приспособление.



Кэрролл, Л. Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; художники Д. Махашвили, Ю. Панипаратова. – Москва : СТРЕКОЗА - ПРЕСС, 2004. – 189, [3] с. : ил.



# Секрет Льюиса Кэрролла

Прекрасное сердце этого редкого человека перестало биться 14 января 1898 года, а 14 февраля 2010 в английской газете «Санди таймс» была опубликована статья Мориса Читтендена под заголовком

«Льюис Кэрролл залезал в долги, чтобы спасти детей».

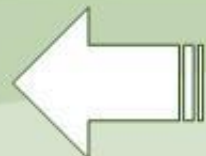
Всю жизнь в такой строгой тайне, что это стало известно только через 112 лет после его кончины, Кэрролл перечислял деньги:

- «Обществу спасения молодых женщин и детей»
- «Обществу защиты женщин и детей»
- «Союзу исправления и приюта»
- «Столичной ассоциации помощи юным служанкам»
- «Дому для нуждающихся»
- «Обществу помощи нуждающимся», поддерживавшему всех, вне зависимости от веры и расы.

Он не выносил жестокого отношения к животным, и регулярно переводил средства «Временному убежищу для собак». От него получала помощь «Столичная ассоциация питьевых фонтанов и кормушек для домашнего скота», которая строила фонтаны для людей и кормушки для животных, а также несколько больниц.

Подробнее об этом читайте:

Демурова Н. М. Льюис Кэрролл. М. : Молодая гвардия, 2013. 414 с. : ил. — (Жизнь замечательных людей).





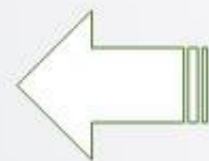
Биографические данные, цитаты, письма, фотографии и подписи к ним даны по книге:  
Демурова Н. М. Льюис Кэрролл М.: Молодая гвардия, 2013. 414 с. : ил. — (Жизнь замечательных людей).



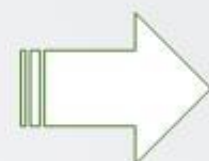
Автошарж дан по книге: Падни Д. Льюис Кэрролл и его мир. М., 1982. С. 62.



Первая строчка из стихотворения Л. Кэрролла, предваряющего «Приключения Алисы в Стране чудес» в переводе Д. Г. Орловской по изданию Кэрролл Л. Приключения Алисы в Стране чудес. Сквозь Зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье. М.: Наука, 1991.



## При подготовке были использованы



1. Демурова, Н. М. Льюис Кэрролл / Нина Демурова. — Москва : Молодая гвардия, 2013. — 414 с. : ил. — (Жизнь замечательных людей).
2. Демурова, Н. М. Льюис Кэрролл. Очерк жизни и творчества / Н. М. Демурова. — Москва : Наука, 1979. — 200 с.
3. Кэрролл, Л. История с узелками / Льюис Кэрролл ; перевод с английского Ю. А. Данилова под редакцией Я. А. Смородинского ; иллюстрации Ю. А. Ващенко. — 2-е изд., стер. — Москва : Мир, 1985. — 406, [2] с. : ил.
4. Кэрролл, Л. Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; художники Д. Махашвили, Ю. Панипаратова. — Москва : СТРЕКОЗА - ПРЕСС, 2004. — 189, [3] с. : ил.
5. Кэрролл, Л. Алиса в Стране чудес / Льюис Кэрролл ; пересказ Вл. Орла ; художник Г. Калиновский. — Москва : Детская литература, 1988. — 142, [1] с. : ил.
6. Кэрролл, Л. Алиса в Стране чудес / Льюис Кэрролл ; пересказ с английского Бориса Заходера ; художник Б. Пушкарёв. — Москва : Самовар, 2008. — 140, [2] с. : ил. — (Школьная библиотека).
7. Кэрролл, Л. Дневник путешествия в Россию в 1867 году ; Пицца для ума ; «Мечь Бруно» и другие рассказы / Льюис Кэрролл ; иллюстрации Льюиса Кэрролла. — [Москва] : ЭКСМО, 2004. — 477, [2] с. : ил. — Первая публикация в России.
8. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес : сказка / Л. Кэрролл ; рассказывает Борис Заходер ; иллюстрации Г. Калиновского. — Москва : Детская литература, 1979. — 156, [3] с. : ил.
9. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес ; Сквозь Зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; иллюстрации Джона Тенниела. — 2-е стереотипное издание / подготовила Н. М. Демурова. — Москва : Наука, 1991. — 358, [1] с., IV : ил.
10. Кэрролл, Л. Приключения Алисы в Стране чудес ; Сквозь Зеркало и что там увидела Алиса, или Алиса в Зазеркалье / Льюис Кэрролл ; перевод с английского Н. Демуровой ; стихи в переводах С. Маршака, Д. Орловской и О. Седаковой ; в тексте сказок воспроизведены иллюстрации Джона Тенниела. — Москва : Наука, 1982. — 316, [3] с., : ил.
11. Падни, Д. Льюис Кэрролл и его мир / Джон Падни = Lewis Carroll and his world / John Pudney ; перевод с английского под редакцией В. Харитонова. — Москва, 1982. — 142, [1] с. : ил.